



GA-21-1810-01  
Version 1.0  
Stand 01.03.2005

## Gebrauchshinweise für Ligaturringspanner Art N° 21-1810 to 13

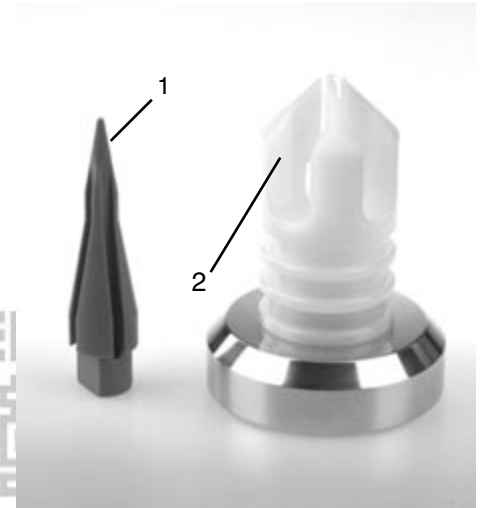
 **SCHREIBER**® INSTRUMENTE

# SCHREIBER INSTRUMENTE



### **Operating instructions**

Take one of the rubber rings and push it on the top of the cone (1). Now take the cone at the bottom and push it slowly into the white counterpart (2). Take care that the your fingers of the counterpart are gliding along the corresponding grooves of the cone. Now the ring is at the shank of the cone. Take the loading cone (1) out of the counterpart (2) and plug the bottom of it into the head of your ligator. After that push the ring from the cone on your ligator which is now loaded and ready for use.



### **Pre-disinfection**

Immediately after using the device, immerse it in a disinfectant solution. This prevents general spread of bacteria and also helps to protect other hospital cleaning staff against contamination from bacterial secretion that may have adhered to the device and consequently present a health risk.

Immediate immersion in a suitable solution also prevents secretions from drying on the device, which makes it more difficult to clean off completely in subsequent cleaning.

When cleaning the device you must carefully follow the manufacturer's instructions on solution concentration and time taken to act, to ensure that the disinfectant has a chance to act thoroughly.

### **Cleaning and disinfection**

Clean the device immediately after pre-disinfection, with soapsuds and a soft brush. After cleaning, rinse thoroughly with distilled water and dry the device with a soft cloth. Do not sterilize with hot air or steam. Sterilize only by gas or disinfectant solution.

### **General instructions:**

- Always place the device on a solid base!
- Make Sure, that the diameter of the bottom of the cone fits the head of your ligator.
- Take special rubber rings which are very elastic and strong enough
- Store the rubber rings cool and dry. Do not expose the bands to the sun or halogen light for a longer period, otherwise they will become porous and easily burst.
- In the case your rings burst to often soak the bands in warm water before loading. During loading push the cone slowly into the counterpart. It may help to keep the band intact not loading it by one quick push but by two or three short and slow pushes.

# SCHREIBER INSTRUMENTE



SCHREIBER INSTRUMENTE



### **Gebrauchshinweise**

Nehmen Sie einen Ligaturring und schieben ihn von Hand über die Spitze des Ladekonus (1) bis auf den vorderen Bereich gleichbleibenden Durchmessers. Nun nehmen Sie den Konus am Ansatz und drücken ihn langsam in das Gegenstück (2) bis zum Anschlag. Achten Sie darauf, daß die vier Rippen des Gegenstückes dabei in den Längsnuten des Ladekonus laufen. Nun befindet sich der Ring auf dem Ende des Ladekonus. Ziehen Sie jetzt den Konus wieder aus dem Gegenstück und stecken ihn mit den Ansatz in den Kopf des Ligators. Anschließend können Sie den Ring vom Konus auf den Ligatorkopf schieben. Dieser ist nun geladen und fertig zum Gebrauch

### **Vordesinfektion**

Einlegen des Gerätes unmittelbar nach Gebrauch in eine Desinfektionsmittellösung. Dies vermeidet eine allgemeine Keimverschleppung und dient dem Schutz des Personals bei der weiteren Reinigung des Gerätes vor Kontamination mit keimhaltigem Sekret, das nach Gebrauch am Gerät haftet und eine Gefährdung darstellen kann. Unmittelbares Einlegen in eine entsprechende Lösung verhindert das Antrocknen von Blutresten und Sekreten, die sich dann nur erschwert bei der Reinigung vollständig entfernen lassen.

Hierbei sind die Herstellervorschriften betreffend Lösungsmittel-Konzentration und Einwirkzeit unbedingt zu beachten, damit der desinfizierende Effekt erreicht wird. Nach erfolgter Desinfektion die Instrumente mit Aqua-Dest abspülen

### **Reinigung und Desinfektion**

Reinigen des Gerätes möglichst sofort nach der Vordesinfektion mit Seifenlauge und weicher Bürste. Nach dem Reinigen gut mit Aqua-Dest abspülen und die Instrumente mit einem weichen Tuch abtrocknen. Sterilisieren Sie das Gerät nie mit Heißluft oder im Autoklaven sondern nur mit Desinfektionslösung oder Gas (Ethylenoxid).

### **Allgemeine Hinweise:**

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine feste ebene Unterlage.
- Stellen Sie sicher, daß der Ansatz des Ladekonus in den Kopf des entsprechenden Ligators passt.
- Für den Ligaturringenspanner sind besonders reißfeste Ringe hoher Elastizität erforderlich. Diese sind ebenfalls bei der SCHREIBER GmbH erhältlich.
- Lagern Sie Ihre Ligaturringen stets kühl und trocken. Setzen Sie die Ringe nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Halogenlicht aus. Andernfalls werden die Ringe schnell altern, porös werden und leicht reißen.

Sollten Ihre Ringe oft reißen, so legen Sie sie vor dem Laden in warmes Wasser. Während dem Ladevorgang versuchen Sie bitte den Ladekonus statt mit einem, in drei bis vier kurzen Schüben und kleinen Pausen in das Gegenstück zu drücken.

